

Chris Maaß/Laura Marie Maaß/Velga Polinska (eds.)

Easy Language in Research and Practice: Users, Modalities and Domains

Proceedings of the 4th KLAARA Easy Language Conference

peer reviewed content



CC-BY-SA

ISBN 978-3-7329-1272-8

ISBN Open Access 978-3-7329-8641-5

DOI 10.57088/978-3-7329-8641-5

ISSN 2699-1683

Frank & Timme GmbH Verlag für wissenschaftliche Literatur
Berlin 2026.

Herstellung durch Frank & Timme GmbH

Wittelsbacherstraße 27a, 10707 Berlin

info@frank-timme.de

Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier.

www.frank-timme.de

Contents

CHRIS MAAß / LAURA MARIE MAAß / VELGA POLINSKA
Introduction 9

PLENARIES

VELGA POLINSKA
**The Impact of the European Accessibility Act on Easy Language Use
in Latvia: Observations and Recommendations 23**

INA DRUVIETE / DITE LIEPA
**Easy Language in Latvia: Historical Background,
Public Awareness, Language Attitudes 35**

CHRIS MAAß
**Easy Language in Germany
and the Role of the Research Centre for Easy Language 55**

LEEALaura LESKELÄ
**From the Fringes to the Forefront of Societal Equality:
Developing Easy Language in Finland 83**

SECTION I – EASY LANGUAGE, CULTURE AND LITERARY PRACTICES

ANNETTE LICHTENAUER / GABRIELA ANTENER
**Access to Culture as a Human Right: An Exploratory Study
on the Accessibility of Cultural Leisure Activities
for People with Intellectual Disabilities in Switzerland 109**

ULLA BOHMAN

Easy Language as a Tool for Accessible Culture 147

KARÍTAS HRUNDAR PÁLSDÓTTIR

Easy Language Fiction in Denmark 159

ELKA GRĄDZIEL / SANDRA KACZMAREK /

KAROLINA RUTA-KORYTOWSKA

**Can Art Be Accessible? On the (In)effectiveness
of Easy Language based on Curatorial Statements of Exhibitions ... 181**

SECTION II –

TEXTUAL AND MULTIMODAL ACCESSIBILITY IN EASY LANGUAGE

ANDREEA DELEANU / SABINE BRAUN

**Enhancing Cognitive Accessibility: Designing and Trialling
Accessible Questionnaires for Cognitively Diverse Audiences 219**

JUSTINA BRUŽAITĖ-LISECKIENĖ / LAURA VILKAITĖ-LOZDIENĖ

**Does Simplification of Grammar Reduce Sentence Acceptability?
A Case of Lithuanian Finite and Non-finite Verbal Forms 267**

CHIARA FIORAVANTI / ANNE PARPAN-BLASER / ELIISA UOTILA

**The Role of Easy Language in Public Sector Communication:
An Exploratory Study in the Field of Social Assistance 303**

LAURA MARIE MAAß

**Sign Language-Oriented Easy Language Plus
for Deaf Signers with Reduced Literacy 341**

**SECTION III –
EASY LANGUAGE IN MEDIA AND NEWS**

MICHAŁ GÓRNIK
**Between Access and Complexity:
Interlingual Respeaking Meets Easy Language 369**

MARIO CUITAVI-MARTÍN / ANDREJ TOMAŽIN
**Easy-to-Understand News in Europe: Mapping Practices,
Gaps, and Prospects in the ENACT Project (2024–2026) 401**

ANNA MARK
**From Inclusion to Innovation: Easy-to-Understand News
in Austria’s Public Service Media 429**

**SECTION IV –
EASY LANGUAGE IN MULTILINGUAL AND NATIONAL CONTEXTS**

VIKTORIJA PRITUŁAKA
**Easy Language and its Role
in the Ukrainian Refugee Support System 449**

EGITA PROVEJA / Ieva SPROĢE
Use of Easy and Plain Languages and Classification Challenges 465

SINE DEMIRKIVIRAN
Easy Turkish: Challenges and Opportunities 487

SAŠA LESJAK / ALENKA HANUŠ PEČOVNIK
**Co-Creation, Recognition and Inclusion:
Easy Language in Practice 515**